

Subject card

| | | | | | | | |
|--|---|---|-------------------------|-------------------------------------|---|--|-----|
| Subject name and code | Sources Translation I, PG_00205444 | | | | | | |
| Field of study | History | | | | | | |
| Date of commencement of studies | October 2026 | Academic year of realisation of subject | | | | 2026/2027 | |
| Education level | Master's studies | Subject group | | | | Obligatory subject group in the field of study Optional subject group | |
| Mode of study | part-time studies | Mode of delivery | | | | at the university | |
| Year of study | 1 | Language of instruction | | | | Polish | |
| Semester of study | 1 | ECTS credits | | | | 3.0 | |
| Learning profile | academic | Assessment form | | | | credit | |
| Conducting unit | Division of 20th Century History -> Institute of History -> Faculty of History -> Rector | | | | | | |
| Name and surname of lecturer (lecturers) | Subject supervisor | | dr hab. Piotr Perkowski | | | | |
| | Teachers | | | | | | |
| Lesson types | Lesson type | Lecture | Tutorial | Laboratory | Project | Seminar | SUM |
| | Number of study hours | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 20.0 | 20 |
| | E-learning hours included: 0.0 | | | | | | |
| Learning activity and number of study hours | Learning activity | Participation in didactic classes included in study plan | | Participation in consultation hours | | Self-study | SUM |
| | Number of study hours | 20 | | 2.0 | | 53.0 | 75 |
| Subject objectives | Deepening of language skills and training in the translation of source texts. | | | | | | |
| Learning outcomes | Course outcome | Subject outcome | | | Method of verification | | |
| | [HISTMU2_U04] Is able to carry out critiques of historical sources for their own research | K2H_U04: Can carry out in-depth criticism of historical sources in a foreign language for own research purposes | | | [SU1] oral statement/conversation/discussion [SU4] test/exam - oral or written | | |
| | [HISTMU2_K01] Is ready to critically evaluate the knowledge he possesses and the content he receives | K2H_K01 : Is ready to critically evaluate his/her knowledge and perceived content in a foreign language | | | [SK1] oral statement/conversation/discussion [SK4] test/exam - oral or written | | |
| | [HISTMU2_U07] Is able to use a foreign language at B2+ level of the Common European Framework of Reference for Languages using professional terminology specific to historical and related sciences | K2H_U07 :Be able to use a foreign language at B2+ level of the Common European Framework of Reference for Languages, using professional terminology specific to historical and related sciences | | | [SU1] oral statement/conversation/discussion [SU4] test/exam - oral or written | | |
| | [HISTMU2_W05] Has in-depth knowledge to critique, analyse and interpret a variety of sources used in historical research | K2H_W05: Has in-depth knowledge to critique, analyse and interpret a variety of sources in the lingua franca. | | | [SW4] test/exam - oral or written [SW1] oral statement/conversation/discussion | | |

| | | | |
|--|---|--|-------------------------------|
| Subject contents | <p>1 semester:academic language - grammatical constructions in English useful for correct translation - learning left- and right-wing sentences;academic language - avoiding dogmatism in English with specific s words.</p> <p>2 semester: determining the timing of events using English vocabulary;frequently occurring academic/historical vocabulary in English texts - primary/secondary sources.</p> | | |
| Prerequisites and co-requisites | intermediate knowledge of English to enable reasonably fluent reading of English-language historical texts with a low degree of fluency | | |
| Assessment methods and criteria | Subject passing criteria | Passing threshold | Percentage of the final grade |
| | tests | 51.0% | 100.0% |
| Recommended reading | Basic literature | historical texts published in English-language journals such as the Journal of Global History, the American Historical Review and others; selected source texts corresponding to the objectives of the | |
| | Supplementary literature | - | |
| | eResources addresses | | |
| Example issues/ example questions/ tasks being completed | | | |
| Work placement | Not applicable | | |

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.